



mitteilungen

mit amtlichen Publikationen

NR. 4 | 18. Februar 2015

GEWALTPRÄVENTIONSPROJEKT «FAUSTLOS»



Sie haben das Gewaltpräventionsprojekt «Faustlos» lanciert, von links: Jürg Lutz (Schulleiter Einheit Heerbrugg), Simone von Wattenwyl, Mathieu Bühler (beide Schulsozialarbeitende Soziale Dienste Au), Andreas Schmid (Schulleiter Einheit Au).

Seit Herbst 2015 laufen die Vorbereitungen zum Gewaltpräventionsprojekt «Faustlos» in der Primarschule Au-Heerbrugg. Das Konzept wird nun in den beiden Schuleinheiten Au und Heerbrugg umgesetzt.

Der Begriff «Gewaltprävention» geht auf das lateinische Wort «praevenire» («etwas zuvor kommen») zurück. Man versteht darunter alle Massnahmen, die der Verhinderung und Verminderung von Gewalt dienen.

Unterstützung von Schulleitung und Eltern

Im Verlauf des Jahres 2015 haben die Schulleitung von Au und Heerbrugg in enger Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeit der Sozialen Dienste Au das Konzept erstellt. Im Februar folgt nun die praktische Umsetzung des Projekts. «Empathieförderung», «Impulskontrolle» und «Umgang mit Ärger und Wut» sind die wichtigsten Themen während der 23 Lektionen des Präventionsprojekts «Faustlos». Die Schülerinnen und Schüler werden sich dabei u.a. intensiv mit ihrer Gesprächskultur, dem gegenseitigen Umgang zwischen Schülerinnen, Schülern und

Lehrpersonen, den unterschiedlichen Konfliktsituationen und den Streit- bzw. Konfliktkulturen auseinandersetzen. Sehr entscheidend für den Erfolg dieses Präventionsprojektes, welches von den Lehrpersonen und den Schulsozialarbeitenden umgesetzt bzw. begleitet wird, ist die Unterstützung von Schulleitung und Eltern. Nur dann wird es möglich, die Schulkultur weiter zu verbessern und ein klassenübergreifendes positives Klima zu schaffen. Die Zielsetzungen von «Faustlos» sind klar formuliert: Rückgang der verbalen und non-verbalen Gewalt in der Schule, eine wertschätzende Haltung sich selbst und anderen gegenüber und gegenseitiger Respekt.

Praktische Übungen und Rollenspiele

Das «Faustlos»-Konzept der Primarschule Au-Heerbrugg umfasst alle Schülerinnen und Schüler von der 1. bis zur 6. Klasse und wird während des ordentlichen Unterrichts behandelt. Aufbauend auf das Vorjahr werden jeweils die Präventionsthemen von den Lehrpersonen und den Schulsozialarbeitenden alltagsnah mit vielen praktischen Übungen und Rollenspielen und viel Spass erarbeitet.

GEMEINDERAT

Rücktritt Markus Zoller

Markus Zoller ist seit 2013 Gemeinderatsmitglied. Nun hat er den Gemeinderat darüber informiert, dass er aus beruflichen Gründen nicht mehr für eine weitere Amtsdauer zur Verfügung steht. Er tritt damit per 31. Dezember 2016 von seinem Amt zurück. Der Gemeinderat bedauert diesen Schritt sehr.

KOMMUNALWAHLEN VOM 25. SEPTEMBER 2016

Wahlvorschläge bis 30. Juni 2016

Am 25. September 2016 finden die Kommunalwahlen statt. Gewählt werden dann der Gemeindepräsident, die Mitglieder des Gemeinderates und der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2017 bis 2020. Die Wahlvorschläge für die Kandidaturen um das Gemeindepräsidium, für einen Sitz im Gemeinderat oder der Geschäftsprüfungskommission müssen bis spätestens Donnerstag, 30. Juni 2016, 12.00 Uhr, eingereicht werden (Poststempel genügt nicht). Ein Wahlvorschlag ist nur dann gültig, wenn dieser von 15 in der Gemeinde stimmberechtigten Personen unterschrieben wurde und die Kandidierenden ihr Einverständnis zur Kandidatur erklärt haben. Die Formulare für die Wahlvorschläge und die Zustimmungserklärungen zur Kandidatur sind bei der Gemeinderatskanzlei oder online auf www.au.ch erhältlich. Die Gemeinderatskanzlei prüft die eingereichten Wahlvorschläge und lässt die Stimmzettel drucken.

2. Wahlgang

Die Kommunalwahlen werden im Majorzwahlverfahren durchgeführt. Das heisst, dass die Kandidierenden für die Wahl im ersten Wahlgang das absolute Mehr (1/2 der Stimmen + 1) erreichen müssen. Wird das absolute Mehr für einen der Sitze nicht erreicht, wird ein zweiter Wahlgang durchgeführt. Dieser findet am 27. November 2016 statt. Die Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis Montag, 3. Oktober 2016, 12.00 Uhr, der Gemeinderatskanzlei einzureichen (Poststempel genügt nicht). Wenn für den zweiten Wahlgang nur so viele Wahlvorschläge eingehen, wie Mandate zu vergeben sind, ist auch eine stille Wahl möglich.

Last-Minute-Kandidaten

Entschliesst sich jemand erst nach Ablauf der Einreichfrist zur Kandidatur, steht dem grundsätzlich nichts entgegen. Diese «Last-Minute-Kandidaten» erscheinen aber nicht auf dem vorgedruckten Stimmzettel. Sie müssen ihre Kandidatur auf anderem Weg bekannt machen.

PERSONELLES

Janine Bigler, neue Mitarbeiterin Schülerhort



Am 8. Februar 2016 hat Janine Bigler ihre Stelle als Gruppenleiterin im Schülerhort «Superstrolch» angetreten. Sie ersetzt die jetzige Leiterin, Mirjam Schmid. Janine Bigler ist ausgebildete Sozialpädagogin und hat bereits Berufserfahrung in verschiedenen Institutionen gesammelt. Wir

heissen Janine Bigler ganz herzlich in unserem Gemeindevorstellungsteam willkommen.

BAUVERWALTUNG

Eingereichte Baugesuche

- Finara AG, Obere Harfenbergstrasse 9, 9533 Kirchberg, Änderung Umgebungsgestaltung und Neubau Autounterstände beim Mehrfamilienhaus Karl-Völkerstrasse 14/16, Heerbrugg

ÖFFENTLICHE PLANAUFLAGE

Teilstassenplan Gehweg Fasanenstrasse, Heerbrugg

Der Gemeinderat hat am 8. Februar 2016 gestützt auf Art. 39 ff. des kantonalen Strassengesetzes (sGS 732.1) genehmigt: Teilstassenplan «Gehweg Fasanenstrasse» 1:500. Dieser Planerlass liegt während 30 Tagen, vom 19. Februar bis 21. März 2016, im Gemeindehaus Au, Bausekretariat (Parterre Büro 5), öffentlich auf.

Innerhalb der Auflagefrist kann gegen den Teilstassenplan beim Gemeinderat Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardat. Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

BÜRGERVERSAMMLUNG 2016

Bürgerversammlung

Die Bürgerversammlung der Politischen Gemeinde findet am Montag, 21. März 2016, um 20.00 Uhr in der Aula OMR Am Bach, Heerbrugg, statt. Folgende Traktanden werden behandelt:

1. Jahresrechnung 2015 mit Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
2. Voranschlag 2016 und Steuerfuss 2016 mit Antrag der Geschäftsprüfungskommission
3. Allgemeine Umfrage

Anschliessend wird von der Gemeinde ein Apéro offeriert.

Vorversammlung

Die Vorversammlung wird am Montag, 14. März 2016, um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Au durchgeführt. Anschliessend gibt es einen kleinen Apéro.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN JANUAR 2016

Geburten

21. Dezember in St.Gallen

Musin, Marianna Varvara, des Musin, Eldar und der Simonova, Daria

31. Dezember in Heiden

Köppel, Nuala Enya, des Köppel, Sandro und der Köppel, Tanja

04. Januar in Grabs

Grüniger, Adrian, des Grüniger, Roman Armin und der Grüniger, Brigitte

07. Januar in St.Gallen

Sezen, Sura, des Sezen, Tugberg und der Sezen, Hande

22. Januar in Grabs

Louis, Dylan Christopher, des Louis, Christopher und der Louis, Nicole

28. Januar in St.Gallen

Kumar, Rahini, des Kumar, Ravi und der Kumar, Anchal

Trauungen

08. Januar in Au

Luna Bernal, Mario Alberto und Caduff, Nicole

Todesfälle

24. Dezember in Au

Wenzel, Reinhard Paul, geb. 06. November 1963

02. Januar in Au

Conzelmann, Eberhard Johannes, geb. 02. April 1948

03. Januar in Au

Rohner, Maria Alice, geb. 24. Juni 1924

05. Januar in Au

Zoller, Maria Luise, geb. 17. November 1924

10. Januar in Au

Zoller, Hedwig, geb. 14. August 1920

12. Januar in Au

Lindenmann, Johannes, geb. 11. September 1933

20. Januar in Fussach (Österreich)

Aschwanden, Renato, geb. 01. April 1966

22. Januar in Au

Camastral, Florian, geb. 05. Februar 1963

25. Januar in Berneck

Baumgartner, Gertrud, geb. 29. April 1931

26. Januar in Au

Bänziger, Otto, geb. 03. September 1954

31. Januar in Au

Nef-Altherr, Gertrud, geb. 02. März 1919

PRIMARSCHULGEMEINDE

Termine März bis Juli 2016

7. bis 11. März 2016: Sportwoche 1. und 2. Klassen Au und Heerbrugg in Brand; 7. bis 11. März 2016: Winterlager 4. Klassen (Messmer, Müller, Ender), 3. und 4. Klasse Wiget, Parpan / 14. März 2016: Vorversammlung in der Mehrzweckhalle, Au / 21. März 2016: Schulbürgerversammlung um 20.00 Uhr in der Aula OMR-Schulhaus Am Bach, Heerbrugg / 20. bis 24. März 2016: Winterlager 6. Klassen Au (Schöbi, Sebek) in Valbella / 25. bis 28. März 2016: Karfreitag / Ostern / Ostermontag – schulfrei / 9. bis 24. April 2016: Frühlingsferien (2 Wochen) / 5. bis 8. Mai 2016: Feiertagsbrücke Auffahrt – schulfrei / 16. Mai 2016: Pfingstmontag – schulfrei / 17. bis 21. Mai 2016: Sommerlager 3. Klasse Lutz, Wildhaus / 23. bis 27. Mai 2016: Sommerlager 5. Klasse Raschle, Bischofszell / 23. bis 27. Mai 2016: Sommerlager 3. Klassen (Bartholet, Oberhauser, Kleinklasse Matt-Buschor), Wildhaus / 23. bis 28. Mai 2016: Sommerlager 5. Klasse Heeb, Tenero / 1. Juni 2016: Schulsporttag / 19. bis 24. Juni 2016: Sommerlager 5. Klasse Tschofen Marina, Campo Cortoi Tessin / 20. bis 24. Juni 2016: Projektwoche Bauernhof, Kleinklasse Matt-Buschor / 28. Juni 2016: Regionale Radfahrerprüfung 6. Klassen / 9. Juli bis 14. August 2016: Sommerferien (5 Wochen).

EVANG. KIRCHGEMEINDE BERNECK-AU-HEERBRUGG

Gottesdienst

Am Sonntag, 21. Februar 2016, findet um 10.30 Uhr ein ökumenischer Gottesdienst in der katholischen Kirche Au statt. Der Kirchen- und Gospelchor begleitet den Gottesdienst musikalisch.

Anschliessend sind Jung und Alt herzlich zur Jubiläumsfeier «40 Jahre ökumenischer Suppentag Heerbrugg» ins Pfarreiheim eingeladen.

Senioren-Nachmittag

Am Dienstag, 23. Februar 2016, findet im Lindenhaus Berneck der nächste Senioren-Nachmittag statt. Um 14.30 Uhr ist Erich Moser, ehemaliger Lehrer in Berneck und Experte für Holzspiel-sachen, zu Gast. Im Kirchenboten war eine falsche Ortsangabe. Der Senioren-Nachmittag findet im Lindenhaus statt.

KATH. KIRCHGEMEINDE AU

Eltern-Kind-Vorbereitungsnachmittag und Tauferneuerungsgottesdienst

Die Erstkommunikanten treffen sich am Samstag, 27. Februar 2016, um 14.00 Uhr zum Vorbereitungsnachmittag zur Erstkommunion. Um 17.00 Uhr besuchen sie zusammen den Gottesdienst, wo die Kinder in Begleitung eines Paten oder eines Elternteils das Taufversprechen erneuern werden. Ebenfalls in diesem Gottesdienst werden die Neugetauften des letzten Kirchenjahres gesegnet.

KATH. KIRCHGEMEINDE HEERBRUGG

Sonntag am gleichen Tisch, Suppentag

Am Sonntag, 21. Februar 2016, laden der evangelische Kirchengemeindeteil und die katholische Pfarrei von Heerbrugg zum ökumenischen «Sonntag am gleichen Tisch» (Suppentag) in das katholische Pfarreiheim in Heerbrugg ein. Zum Auftakt findet um 10.30 Uhr in der katholischen Kirche ein ökumenischer Gottesdienst statt, musikalisch begleitet vom Kirchen- und Gospelchor Berneck. Ab 11.30 Uhr erwartet die Besucherinnen und Besucher ein feiner Zmittag und ein Dessertbuffet. Torten, Kuchen, Cremes werden gerne am Samstag ab 16.00 Uhr oder am Sonntagmorgen ab 9.00 Uhr im Pfarreiheim entgegengenommen. Die Einnahmen fliessen in das Fastenopfer-Projekt «Kongo – Hilfe gegen Kinderarbeit und für sauberes Trinkwasser».

WIR GRATULIEREN

100 Jahre

18. Februar: Blanka Müller, Auerstrasse 10, Heerbrugg

80 Jahre

18. Februar: Gottfrieda Krieglmeier, Nollenhornstrasse 14, Au
26. Februar: Esther Deutschmann, Emserenstrasse 18, Au
29. Februar: Fritz Schneider, Alpsteinstrasse 12, Au
29. Februar: Ludwig Zweng, Kobelweg 1, Au

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Au: Landfrauen, Hauptversammlung

Die Hauptversammlung der Landfrauen Au findet am Dienstag, 23. Februar 2016, um 19.30 Uhr im Restaurant Engel statt. Wir freuen uns auf euer zahlreiches Erscheinen. Abmeldungen bitte bis am 19. Februar 2016 an Judith Zürn, Tel. 071 744 25 61, oder E-Mail: jbzuern@bluewin.ch. Auch Neumitglieder sind herzlich Willkommen und werden gebeten, sich bei Judith Zürn zu melden.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Au: Elternforum, Käsefondue unter freiem Himmel

Für alle Fonduefans machen wir wieder ein Erlebnisfondue auf dem Spielplatz Oberfahr. Wir treffen uns am Samstag, 27. Februar 2016, um 17.00 Uhr auf dem Dorfplatz/Kirchplatz Au und wandern gemütlich zum Spielplatz. Dort erwartet uns ein feines Fondue. Der Anlass findet bei jedem Wetter im Freien statt und dauert bis ca. 19.30 Uhr (individuelle Heimkehr). Warme Kleidung, evtl. Regen- oder Schneeschutz und Taschenlampe nicht vergessen. Das Fondue kostet CHF 10 für Erwachsene und CHF 5 für Kinder. Getränke können günstig vor Ort gekauft werden. Infos und verbindliche Anmeldung bis Dienstag, 23. Februar 2016, an Agi Hutter-Zoller, Tel. 071 744 25 69 oder per E-Mail: pudagi@hispeed.ch. Bei der Anmeldung bitte Anzahl Erwachsene und Kinder angeben (für die Fondue-Bestellung). Das Elternforum Au freut sich auf viele wetterfeste, kleine und grosse Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Au: Katholische Männergemeinschaft

Nicht vergessen, Racletteabend! Am Montag, 29. Februar 2016, beten wir um 19.15 Uhr in der Kobelkapelle den Rosenkranz für Priesterberufe. Anschliessend findet eine Jassrunde zu Gunsten der Stiftung-FAABA in Benin, Afrika, statt.

Heerbrugg: Monatsmärkte 2016

Am Dienstag, 1. März 2016, wird mit dem ersten Monatsmarkt die Heerbrugg Marktseason 2016 eröffnet. Die verschiedenen Märkte finden an folgenden Daten statt: Gemüsemarkt: jeden Dienstagmorgen. Monatsmärkte: jeweils von 9.00 bis 17.00 Uhr an den Dienstagen vom 1. März 2016, 5. April 2016, 7. Juni 2016, 5. Juli 2016, 2. August 2016, 4. Oktober 2016, 25. Oktober vorgeholter Novembermarkt (wegen Allerheiligen), 6. Dezember 2016. Grosser Maimarkt: Samstag, 21. Mai 2016, 9.00 bis 17.00 Uhr mit Beteiligung von ProHeerbrugg und Einkaufszentrum Am Markt, Kinderkarussell. Die Festwirtschaft betreut der Männerchor Heerbrugg. Grosser Herbstmarkt: Samstag, 17. September 2016, 9.00 bis 17.00 Uhr mit Beteiligung von ProHeerbrugg und Einkaufszentrum Am Markt, Kinderkarussell. Die Festwirtschaft betreuen der Musikverein und der Männerchor Heerbrugg.



Au: Ökumenische Kinderfiir

Am Donnerstag, 3. März 2016, findet um 15.30 Uhr in der evangelischen Kirche Au eine ökumenische Kinderfiir statt. In diesem Jahr dreht sich alles ums Herz. Wie fühlt man Herzwärme für oder bei Gott? Was macht das Team der Kinderfiir aus diesem Thema? Wer es wissen möchte, ist herzlich zu einem Besuch dieser Feier eingeladen. Es wird gebetet, gesungen, zugehört, gelacht und ausprobiert. Willkommen sind alle Kinder bis sieben Jahre in Begleitung eines Erwachsenen. Im Anschluss gibt es Kaffee, Sirup und einen kleinen «Vesper».

Heerbrugg: Familien-Treff-Heerbrugg, Kinderkleider- und Kinderartikel-Börse

Am Samstag, 12. März 2016, findet im Katholischen Pfarreiheim Heerbrugg die Frühlings-/Sommerbörse statt. Von 13.30 bis 15.30 Uhr werden saisonale Kinderkleider ab Grösse 56, Spielsachen, Fahrräder, Outdoorspiele und sonstige Artikel rund ums Kind verkauft. Es steht wieder eine gemütliche Kaffeestube bereit.

UNENTGELTLICHE RECHTSAUSKUNFT

Die nächste unentgeltliche Rechtsauskunft findet am 3. März 2016 im Rathaus Altstätten im Sitzungszimmer Nr. 505/506 statt. Die Beratungszeit pro Ratsuchendem beträgt etwa zehn Minuten. Für den Besuch der unentgeltlichen Rechtsauskunft ist keine Anmeldung nötig, die Interessierten werden zwischen 15.00 und 18.00 Uhr in der Reihenfolge ihres Erscheinens beraten.

TAGESKARTE GEMEINDE - ONLINE

Die vier Tageskarten Gemeinde, angeboten für CHF 40 je Fahrkarte, können auf www.au.ch online reserviert werden. Nutzen Sie diesen komfortablen Service. Das Reservationssystem informiert Sie mit gutem Überblick über die noch erhältlichen Karten. Selbstverständlich können diejenigen, die über keinen Internetanschluss verfügen, die Fahrkarten bei den Einwohnerdiensten per Telefon bestellen (Tel. 071 747 02 20). Wir wünschen allen eine gute und sichere Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln.

FILM «HERZSTÜCK HEERBRUGG»

Über die Entstehung und Bedeutung der Zentrumsüberbauung «Am Markt» wurde vom bekannten Dokumentarfilmer Peter Sonderegger ein Film gedreht. Das Werk trägt den Titel «Herzstück Heerbrugg» und kann gegen einen Unkostenbeitrag von CHF 10 beim Frontoffice bezogen werden.

IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 3. März 2016.
Redaktionsschluss: Montag, 29. Februar 2016, 18.00 Uhr.
Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer
Postanschrift: Gemeinderatskanzlei, 9434 Au
E-Mail: info@au.ch
Homepage: www.au.ch
Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu
Telefon, Fax: 071 747 02 14, 071 747 02 02
Auflage: 4'132 Exemplare